



# ¿DÓNDE ESTÁ WALLY?



**MARTIN  
HANDFORD**

Para Wally



¿DÓNDE ESTÁ  
**WALLY?**

MARTIN  
HANDFORD

EDICIONES  
**B**  
GRUPO ZETA

1ª edición: octubre 1989  
1ª reimpresión: febrero 1990  
2ª reimpresión: abril 1991  
3ª reimpresión: noviembre 1991  
4ª reimpresión: octubre 1992  
5ª reimpresión: febrero 1993  
6ª reimpresión: junio 1993

Publicado originalmente en 1987 por WALKER Books Ltd  
184-192 Drummond Street, Londres NW1 3HP  
© 1987 MARTIN HANDFORD  
Título original: WHERE'S WALLY?  
Traducción: Enrique Sánchez Abuli  
© Traducción: Ediciones B. S. A.

© 1988 EDICIONES B. S. A. para la presente edición  
C/ Rocafort, 104 - 08015 Barcelona (España)  
Imprime: GRAFICROMO - Polígono Industrial Las Quemadas (Córdoba)  
Depósito legal: CO.816-1993 - ISBN: 84-406-0144-1  
Impreso en España - Printed in Spain



¡HOLA, AMIGOS!

ME LLAMO WALLY.  
VOY A RECORRER MUNDO.  
PUEDEN ACOMPAÑARME, SI QUIEREN.  
LO ÚNICO QUE TIENEN QUE HACER ES  
ENCONTRARME.

LLEVO CONMIGO CUANTO NECESITO:  
UN BASTÓN, UNA TETERA, UN MARTILLO,  
UNA TAZA, UNA MOCHILA, UN SACO DE  
DORMIR, UNOS PRISMÁTICOS, UNA  
CÁMARA FOTOGRÁFICA, UNOS LENTES  
PARA BUCEAR, UN CINTURÓN, UN  
BOLSO Y UNA PALA.

A PROPOSITO, HOY ESTUVE EN LA  
CIUDAD Y VI A UN "LIMPIAVENTANAS",  
QUE EN UN DESCUIDO DEJÓ CAER UN  
CUBO DE AGUA SOBRE UNA PERSONA.

¡QUÉ COSAS!  
¡A VER SI ME ENCUENTRAN!

Wally



¡SALUDOS, FANS DE WALLY!

¡GUAY! HOY LA PLAYA ESTABA ESTUPENDA. VI A UNA NIÑA TIRANDO UN HELADO A LA CARA DE SU HERMANO. ¡Y TAMBIÉN VI UN CASTILLO DE ARENA CON UN SOLDADO DE VERDAD! ¡FANTÁSTICO!

Wally

PARA:  
LOS FANS DE WALLY  
DE AQUÍ, DE ALLÍ,  
DE TODAS PARTES.



¡YOPÉL - OPEL - IIII,  
AMIGOS DE WALLY!  
¡HOY ESTUVE EN LAS PISTAS  
DE ESQUÍ Y VI COSAS  
INCREÍBLES! HABÍA UN  
ESQUIADOR OFRECIENDO  
UN RAMO DE FLORES A SU  
AMIGA. OTRO LLEVABA UN  
ANCLA AL HOMBRO. ¡Y  
OTRO BAJABA RODANDO,  
CONVERTIDO EN UNA BOLA  
DE NIEVE! ¡GUAU! ¡INCREÍBLE!  
¡BÚSQUENME, AMIGOS!

Wally



PARA:  
LA PANDILLA DE  
WALLY, DE ARRIBA,  
DE ABAJO, DE  
TODOS LADOS.



¡EA, EA, FANS DE WALLY!  
¿HAN VISTO ALGUNA VEZ  
SIRENAS EN UN CANAL?  
¿O UN PERRO CON PLUMAS  
INDIAS EN LA CABEZA? ¿O  
UN BALÓN DE FÚTBOL ROMPER  
LOS CRISTALES DE UNA  
CASA RODANTE? ¡YO SÍ LO  
HE VISTO! ¡QUÉ DIVERTIDO!  
¿DÓNDE ESTOY?

Wally



PARA:  
LOS SEGUIDORES  
DE WALLY,  
NORTE DEL POLO SUR,  
ESTE DEL POLO OESTE,  
EL MUNDO.



¡UFF, PUFF, SABUESOS DE WALLY!  
¡ME ENCANTAN LAS ESTACIONES!  
¡HOY VI TANTAS COSAS EN LA ESTACIÓN!  
¡UNAS VACAS SE ESCAPARON DE UN FURGÓN!  
¡UN HOMBRE DORMÍA EN LA VÍA!  
¡QUÉ LÍO! ¡ERA UN RELAJO!  
¿ME VEN?

Wally



PARA:  
LOS SABUESOS DE WALLY,  
POR MAR,  
POR TIERRA,  
POR AIRE.



¡AQUÍ ME TIENEN OTRA VEZ,  
AMIGOS! ESTA MAÑANA HAN  
PASADO COSAS MUY RARAS  
EN EL AEROPUERTO. UN  
HELICÓPTERO ROMPIÓ LAS  
ASTAS DE LAS BANDERAS.  
ATRAPARON A UN CONTRA-  
BANDISTA QUE ESCONDÍA  
RELOJES DEBAJO DE LA  
BARBA. UNA MANADA DE  
ELEFANTES SUBIÓ A UN  
JUMBO. ¡QUÉ EXTRAÑO! ¡A  
VER SI DAN CONMIGO!

PARA:  
LOS ADMIRADORES  
DE WALLY,  
BAJO LA ALFOMBRA,  
BAJO LA CAMA,  
Y BOCABAJÓ.

Wally





¡PREPARADOS, CAMPEONES!  
¡VAYA DÍA DEPORTIVO!  
¡QUE ALBOROTO! ¡MIREN A  
ESE POBRE CLAVADO EN EL  
SUELO POR LAS JABALINAS!  
¡Y A ESE OTRO CÓMO SE  
LE ROMPE LA GARROCHA!  
¡MIREN A ESE LARGUIR-  
CHO SALTADOR DE ALTU-  
RA! ¿ME VEN A MÍ?

Wally



PARA:  
LOS CAMPEONES  
DE WALLY,  
ÉRASE UNA VEZ,  
EL MUNDO DE AYER  
Y EL DE MAÑANA.



¿QUÉ TAL, ESTUDIOSOS?  
COMO YA SABEN, SOY MUY  
LISTO. ME GUSTA IR A LOS  
MUSEOS PARA APRENDER  
COSAS. POR EJEMPLO, HOY  
APRENDÍ A HACER COSQUI-  
LLAS EN LOS PIES A UN  
HOMBRE EN EL POTRO, Y A  
TIRAR AL SUELO UNA AR-  
MADURA, Y VIEL BEBÉ DE  
UNA MOMIA EGIPCIA. ¡LA  
DE COSAS QUE APRENDÍ! Y  
USTEDES, ¿HAN APRENDI-  
DO A DESCUBRIRME?

Wally



PARA:  
LOS ESTUDIOSOS  
DE WALLY, DEL  
COLEGIO, Y LOS  
SABELOTODOS.



¡SUELTEN ANCLAS, GRUMETES!  
¡AH DEL BARCO! HE VISTO  
MARAVILLAS EN EL MAR.  
¡UNA LANGOSTA EN UNA  
CAMA FLOTANTE! ¡UNA  
ISLA QUE SE HUNDE! ¡UN  
TIBURÓN EN UNA ALBER-  
CA! Y AHORA, UNA  
PREGUNTA:  
¿ME VEN?

Wally



PARA:  
LOS GRUMETES  
DE WALLY,  
MAR ADETRÁS,  
EL OCEANO.



¡MUCHO OJO, CAZADORES!  
ME GUSTAN MUCHO LOS ANI-  
MALES. ME ENCANTA ESE  
HIPOPÓTAMO JUNTO AL  
DESPERTADOR. EL LEÓN  
AL QUE LE PEINAN LA  
MELENA. LA JIRAFAS QUE  
SE COME UN SOMBRERO.  
LAS LECHUZAS CON  
LENTEGAS. ¿A VER SI ADI-  
VINAN DONDE ESTOY?

Wally

PARA:  
LOS CAZADORES  
DE WALLY,  
CALLE SAFARI,  
LA SELVA,  
ÁFRICA.



¡HOLA, CURIOSOS! HOY VI  
COSAS REALMENTE EXTRA-  
ORDINARIAS ...  
¡ALGUIEN QUEMANDO  
UNOS PANTALONES CON  
UNA PLANCHA! ¡A UN LAR-  
GURUCHO CON UNA  
CORBATA MUY LARGA! ¡A  
UN GUAÑTE ATACANDO A  
UN HOMBRE!  
¡INCREÍBLE!

Wally

¿DÓNDE  
GRANDES  
ALMACENES  
WALLY?



PARA:  
LOS CURIOSOS  
DE WALLY,  
LOS QUE VAN A LA  
LUNA, Y LOS QUE  
ESTÁN EN LA LUNA.  
LA LUNA.



¡A DIVERTIRSE TOCAN,  
AMIGOS! POR SI NO LO  
SABEN, LES DIRÉ QUE HE  
PERDIDO TODAS MIS  
COSAS. AHORA TENEMOS  
QUE VOLVER A EMPEZAR  
PARA ENCONTRAR LO QUE  
HE IDO PERDIENDO, UNA  
COISA EN CADA SITIO.

Wally

PARA:  
LOS JUGUETONES  
DE WALLY, VUELTA  
A EMPEZAR, OTRA  
VEZ. ¡QUE  
DIVERTIDO!



# EL JUEGO DE ¿DÓNDE ESTÁ WALLY?

Montones de cosas que buscar para los rastreadores de Wally!

## EN LA CIUDAD

- Un perro en un tejado.
- Un hombre en una fuente.
- Uno a punto de tropezar.
- Un accidente de coche.
- Un peluquero muy atrevido.
- Gente en la calle mirando la «tele».
- Un romano lanzando una flecha.
- Una música que hace llorar.
- Una planta que ataca a un niño.
- Un mesero despistado.
- Un policía atrapando a un ladrón.
- Una cara en la pared.
- Un hombre saliendo de una alcantarilla.
- Hombre dando de comer a las palomas.
- Un choque entre bicicletas.

## PISTAS DE ESQUI

- Un hombre leyendo en un tejado.
- Un esquiador volando.
- Un esquiador que no puede frenar.
- Un esquiador con pasamontañas.
- Un dibujo en la nieve.
- Un pescador ilegal.
- Un Yeti.
- Dos esquiadores inconscientes.
- Un grupo de patinadores.
- Uno tocando el cuerno alpino.
- Un muñeco de nieve esquiando.
- Un coleccionista de banderas.
- Dos esquiadores pordioseros.
- Un esquiador en un árbol.
- Un esquiador náutico en la nieve.
- Dos esquiadores chocando contra árboles.
- Dos renos esquiando.
- Uno que salta sobre el tejado.
- Un niño tirando una bola de nieve a otro.

## ESTACION

- Un chico cayendo de un tren.
- Un coche cayendo de un tren.
- Niños travessos sobre el techo de un tren.
- Gente golpeada por una puerta.
- Un hombre a punto de pisar una pelota.
- Tres horas distintas a la misma hora.
- Un hombre en una carretilla.
- El dibujo de una cara en el tren.
- Cinco personas leyendo un periódico.
- Un maletero de estación muy cargado.
- Uno que levanta una maleta con un dedo.
- Uno al que se le abren las maletas.
- Una locomotora echando mucho humo.
- Uno a punto de caerse de un banco.
- Un perro mordiendo un pantalón.
- Unos vagabundos.
- Una mano atrapada por una puerta.
- Una estampida de ganado.
- Un hombre rompiendo una báscula.

## MUSEO

- Un esqueleto muy grande.
- Un payaso tirando agua.
- Una catapulta que va a lanzar a un niño.
- El nido de un pájaro en un sombrero.
- Una columna a punto de caerse.
- Un biceps que resalta.
- Una flecha en el cuello.
- Un caballero mirando la tele.
- Unos ladrones de cuadros.
- Un cuadro que echa humo.
- Una acuarela goteando.
- Dos cuadros que se pelean.
- Un rey y una reina.
- Pintura de una gorda y de una delgada.
- Tres hombres prehistóricos.
- Una bomba.
- Un cuadro que saca la lengua.

## SAFARI PARK

- El arca de Noé.
- Un mensaje en una botella.
- Un hipopótamo al que limpian los dientes.
- Un nido de pájaro en el asta de un ciervo.
- Una jirafa hambrienta.
- Un ladrón de helados.
- Un paso de cebra.
- Santa Claus o Papá Noel.
- Tres lechuzas.
- Un unicornio.
- Gente enjaulada.
- Un león conduciendo un coche.
- Osos.
- Tarzán.
- Cachorros de león.
- Un tigre indio.
- Dos colas para los baños.
- Un salón de belleza para animales.
- Un elefante tirando agua.

## GRANDES ALMACENES

- Una plancha quemando una espada.
- Una mujer desnuda en el probador.
- Un hombre con las botas al revés.
- Hombre cargado con muchos paquetes.
- Una aspiradora muy peligrosa.
- Una pareja de hombres.
- Lino que lava su ropa.
- Uno probándose un saco grande.
- Una mujer tropezando con zapatos.
- Un niño tirando del pelo a una niña.
- Un niño dentro de un carrito de compras.
- Un guante vivo.

## EN LA MAR

- Unos peces que rien.
- Una ballena con sombrero.
- Un espadachín peleando con un pez espada.
- Una escuela de ballenas.
- Marineros mareados.
- Un buzo chorreando agua.
- Un choque entre barcas.
- Una tina de baño.
- Unos leñadores sobre un tronco.
- El juego del «gato».
- Pescadores afortunados.
- Un tiburón de mentira.
- Pescadores sin suerte.
- Gaviotas ladronas.
- Dos esquiadores acuáticos en apuros.
- Un cowboy de mar.
- Fotografiando a un pez.
- Un hombre estrangulado por un pulpo.
- Un polizón a bordo de un barco.
- Un barco chino.
- Unos vestidos de indios.

## PARQUE DE ATRACCIONES

- Un cañón en una caseta de tiro al blanco.
- Un auto chocador que se ha salido.
- Un tragaables.
- Un bandido manco.
- Un vendedor de globos volando.
- Un cohete que sale volando.
- Un caballo que escapa del carusel.
- Una casa encantada.
- Siete niños y un perro perdidos.
- Dos tanques que chocan.
- Un levantador al que se le caen las pesas.
- Tres pavasos.
- Tres hombres derretidos de osos.

## EN LA PLAYA

- Un perro mordiendo a un niño.
- Una persona muy abrigada.
- Cinco corredores.
- Una chica con mucho éxito.
- Uno que hace esquí acuático.
- Dos sombreros extraños.
- Dos extraños amigos.
- Un burro al que le gusta el helado.
- Una toalla con un agujero.
- Un vendedor de sombreros.
- Una pirámide humana.
- Un escalón humano.
- Una extraña pareja.
- Un cowboy.
- Un burro humano.
- Un viejo con una chica guapa.
- Un niño que sigue a su padre.
- Dos hombres en camiseta y otro sin ella.
- Un niño ha asustado a otro con una araña.
- Una exhibición de castillos de arena.
- Una pandilla de ladrones de sombreros.
- Un árabe haciendo pirámides.
- Tres niños sacando la lengua.
- Un hombre aplastado por una gorda.
- Una chica tomando una foto a su amigo.
- Un hombre musculoso con una medalla.
- Colchoneta clavada con una sombrilla.
- Un barco pinchado.
- Chico que no puede comprar un helado.

## CAMPING

- Una bicicleta con una rueda muy grande.
- Un megáfono.
- Un excursionista apoyado en una cerca.
- Un niño citando a un toro.
- Uno metiendo el dedo en el ojo a otro.
- Uno al que le echan té encima.
- Un toro persiguiendo a unos niños.
- Gente derribada por un mazo.
- Un hombre medio desnudo.
- Un niño en bicicleta.
- Camellos haciendo camping.
- Un espantapájaros que no asusta.
- Una tienda india.
- Unos forzudos.
- Una tienda caída.
- Una barbacoa humeante.
- Un pescador pescando botas.
- Un toro de hierba.
- Unos boy scouts haciendo fuego.
- Un puente bajo.
- Un hombre inflando un bote.
- Un mayordomo.
- Unos corredores.
- Un tiburón en el canal.
- Un topo.
- Excursionistas sedientos.

## ESTADIO

- Tres pares de pies saliendo de la arena.
- Un cowboy dando la salida de una carrera.
- Diez niños con quince piernas.
- Un lanzador de discos musicales.
- Un malabarista de pesas.
- Un sordo con una trompetilla.
- Un caballo que hace de potro.
- Un motociclista.
- Un paracaidista.
- Un escocés con un tronco.
- Un elefante tirando de una cuerda.
- Dos niños bajo una red.
- Un jardinero.
- Tres hombres ranas.
- Un corredor desnudo.
- Una cama.
- Un niño vendado.
- Un corredor con cuatro piernas.
- Un zapato manchado de pintura.
- Un hombre con unas extrañas piernas.
- Uno persigue un perro que persigue gato.
- Un niño mojando a alguien.

## AEROPUERTO

- Un platillo volador.
- Un niño entre las maletas.
- Un niño tirando una piedra a una señora.
- Empleados jugando a «badminton».
- Un cohete.
- Una torre.
- Tres contrabandistas de relojes.
- Niños travessos sobre un avión.
- Montacargas con un tenedor.
- Un calcetín.
- Un helicóptero.
- Un avión que no puede volar.
- Un as del aire.
- Drácula.
- Cinco hombres inflando un globo.
- Unos que hacen una carrera.
- Cuatro fumadores.
- Cuatro personas cayendo de un avión.
- Dos vacas.
- Un coche de bomberos.
- Tres pilotos juguetones.
- Un Zepelin pinchado.

¿DÓNDE ESTÁ  
EN TODAS  
PARTES  
WALLY



WALLY ES UNO ENTRE LA  
MULTITUD, PERO ESTÉ DONDE  
ESTÉ TIENEN QUE ENCONTRARLE.  
¿POR QUÉ? PORQUE ESTÁ AHÍ,  
PORQUE SE LLAMA WALLY, PORQUE EL  
NOMBRE DEL JUEGO ES "¿DÓNDE ESTÁ WALLY?"  
BÚSQUELO EN LA PLAYA, EN LA ESTACIÓN, EN EL  
CAMPING, EN EL ESTADIO. DONDEQUIERA QUE  
HAYA UNA MUCHEDUMBRE, AHÍ ESTÁ WALLY,  
INCANSABLE, PASANDO DESAPERCIBIDO POR  
ENTRE LA GENTE.

7415

ISBN 84-408-0144-1

EDICIONES  
**B**  
GRUPO ZWILL



9 788440 601445